

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Rche d'homologation N°
Tracteur	D E U T Z	Intrac 2003 A	CH 4199 22

Constructeur KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Köln (D)
 Identification "INTRAC 2003 A" sur plaquette du constructeur, - Le nombre devant le No du châssis (dans ce cas 7577) n'est pas un code concernant ce type; d'autre part ce nombre est variable à droite, dans la cabine, latéralement sur tableau de bord
 Plaquette constr. à droite, à l'avant latéralement sur le socle de l'essieu
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le socle de l'essieu
 Ident. du moteur "F4L 912" à gauche, en bas derrière démarreur, au centre du bloc-moteur, plaquette rivée
 Importateur princ. Hans F. Würgler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.
 Véhicule homologué 7577/0010 Signes fixes dans code du type INTRAC 2003 A

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>DEUTZ</u> Type <u>F4L 912</u>
Direction	<u>à vis sans fin, hydraulique, avec assist. hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique, synchronisée, inverseur</u>	Carburant	<u>D</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>3 x 4</u> Entraînement <u>toutes roues *</u>	Réfrigérées	<u>air</u> Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 1-circuit, expansion interne, sur toutes les roues</u>	Alésage	<u>100</u> Course <u>120</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, expansion interne, sur arbres intermédiaires resp. sur roues AR</u>	Cylindrée	<u>3768</u> CV-impôt <u>19,19</u>
Frein d'arrêt	<u>id. frein auxiliaire, levier avec secteur</u>	Puissance en CV	<u>60 DIN</u> à /min <u>2300</u>
Ralentisseur		Brut	<u>85</u> dB/A à /min <u>2360</u>
Contrôle 2 circ.		Silencieux	<u>1 pot 430x120x230 mm</u>
		Mesure des gaz	<u>Bacharach = 3,0</u>
		Déparasitage	<u>-</u>

Carrosserie		Poids	
	<u>porte-outils avec cabine fermée</u>	avant	<u>1550</u>
Nombre de portes	<u>1</u> Indic. vit.	arrière	<u>1650</u>
Ceintures sécurité	<u>Rétroviseur</u> <u>2/de chaque côté</u>	total	<u>3200</u>
Cale	<u>Attelage</u> <u>AR = oui</u>	Charge utile	<u>-</u>
Antivol		Poids total	<u>3200</u>
Nombre de places	<u>2</u> av. <u>2</u> centre _____ ar. _____	Garantie fabr.	<u>5350</u>
Dimensions	int. _____ ext. _____	Dimens. pneus	<u>10,5 - 18</u> <u>14,9 - 28</u> (Variantes
Longueur	<u>3600</u> Empattements <u>2200</u> / _____	Ply / bar	<u>6 / 2,5</u> <u>6 / 1,4</u> voir
Largeur	<u>1880</u> / _____	Charge	<u>3180</u> <u>3220</u> remarques)
Hauteur	<u>2560</u> Voie _____ av. <u>1520</u> ar. <u>1520</u>	pour V max	<u>30</u> <u>30</u>
Porte à faux	lat. _____ Voies _____ av. _____ ar. _____	Garantie poids remorquable avec frein	_____
	av. <u>450</u> ar. <u>1520</u> <u>1820</u>	Garantie poids remorquable sans frein	_____
	ar. <u>950</u> Braquage _____ g <u>9300</u> d <u>9800</u>	Garantie poids de l'ensemble	_____
Distance volant - vers l'avant du véhicule	_____	Poids remorquable testé	_____
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>25</u> km/h
		Vitesse maximale testée	<u>25,7 +</u> km/h

Equipement	
Feux de route	HELLA (E)
Feux de croisement	HELLA (E) §)
Feux de position	HELLA CH 1 1223 01
Feux rouges	R-SL (E)
Feux stop	R-SL (E)
Climoteurs	av CH 1 1223 01 ar 2a (E)
Catadioptres	ar 2/ s. protections des roues + 2/ s. l'essieu = I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	à gauche combinée
Essuie-glace	1 balais av et sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 010

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	D E U T Z Intrac 2003 A		
Homologation N°	CH	4199 22	
Carrosserie			
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	3200	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	19,19
Poids total		Cylindrée	3768

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entretien : sur toutes les roues, les roues avant étant déclenchables; blocage du différentiel arrière
- +) Vitesse maximale: 25,7 km/h à 2360 t/min au moteur resp. 625/1050 t/min à la prise de force
- §) La hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur butée de plein-gaz + 1 sur couvercle du régulateur
- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation

Affoltern a.A., 30.10.74

Homologation fédérale des types de véhicules